

ECHO

EXTRA



Die Zeitschrift der Sozial-Betriebe-Köln • Dezember 2019



Verdiensturkunde der Republik Korea
Hohe Auszeichnung

#KOMMPFLEGE



Neue generalistische Ausbildung
Pflegefachfrau/Pflegefachmann
Start: 1.4.2020 · Jetzt bewerben!

Ausbildung & Karriere in der Pflege!



Sozial-Betriebe-Köln
gemeinnützige GmbH



Video & Infos
kommpflege.koeln
0221 7775-5444



Liebe Leserinnen, liebe Leser,

aktuell arbeiten Menschen aus 72 Nationen bei den SBK. Gemeinsam sorgen sie dafür, dass wir unser vielfältiges Angebot für Seniorinnen und Senioren sowie für Menschen mit Behinderung in Köln anbieten können.

Angesichts der aktuellen politischen Entwicklungen ist es mir wichtig darauf hinzuweisen, dass Integration gelingen kann und dass die Menschen die aus anderen Ländern zu uns kommen, eine Gewinn für die Gemeinschaft sein können.

Bestes Beispiel hierfür sind die koreanischen Pflegekräfte, die vor über 50 Jahren zu den damaligen „Riehler Heimstätten“ gekommen sind. Diese haben die heutige SBK mit aufgebaut und viele von ihnen haben in Köln und Umgebung ein neues Zuhause gefunden. Die koreanischen Kolleginnen und Kollegen haben sich integriert ohne dabei Ihre Identität zu verlieren.

Für ihre Verdienste bei der Integration der koreanischen Pflegekräfte haben die SBK nun die höchste Auszeichnung des Landes, die Verdiensturkunde des Präsidenten der Republik Korea erhalten. Es ist ein Preis für uns alle:

Für die koreanischen Kolleginnen und Kollegen, die seinerzeit den Mut aufgebracht haben, ihre alte Heimat zu verlassen; für die damals Verantwortlichen auf Seiten der SBK und die deutschen Mitarbeiter*innen genauso wie für die Bewohner*innen, die die, zuerst noch fremden Menschen, schnell in ihr Herz geschlossen haben.

In diesem Sinne wünsche ich uns allen gemeinsam friedliche Weihnachten, einen „guten Rutsch“ und alles Gute für das kommende Jahr 2020.

Ihre

Gabriele Patzke
Gabriele Patzke
Geschäftsführerin

Impressum

Herausgeber SBK Sozial-Betriebe-Köln gemeinnützige GmbH

Boltensternstraße 16, 50735 Köln • 0221 7775 5301 • sbk-koeln.de

Verantwortlich Gabriele Patzke • Redaktion Götz Großhans, Johanna Müller

Gestaltung Babak Nassiri • Druck SBK-Werkstatt • Fotos Korea Michael Palm

Verdiensturkunde der Republik Korea Hohe Auszeichnung



Die Sozial-Betriebe-Köln haben von Präsident Moon Jae-in die Verdiensturkunde der Republik Korea verliehen bekommen. Gewürdigt werden mit der Auszeichnung die Bemühungen bei der Integration der koreanischen Pflegekräfte, die in den 1960er und 1970er Jahren zu den heutigen SBK gekommen sind.

Feierlich übergeben wurde die Auszeichnung durch Generalkonsul Lee Dooyoung von der Botschaft der Republik Korea (Außenstelle Bonn) an SBK-Geschäftsführerin Gabriele Patzke. Bürgermeisterin Elfi Scho-Antwerpes nahm an der Zeremonie teil und dankte in ihrer Rede im

Namen der Stadt dem Generalkonsul für die Auszeichnung und den anwesenden ehemaligen koreanischen Mitarbeiterinnen der SBK für ihren Mut, vor über 50 Jahren nach Deutschland gekommen zu sein.

Yeang-Ja Linke-Lee, die selbst

1967 aus Korea zu den SBK gekommen ist, berichtete in ihrem Redebeitrag von den Schwierigkeiten bei der Eingewöhnung in Deutschland aber auch von vielen lustigen Begebenheiten und der großen Unterstützung durch die heutigen SBK. Sie dankte den früheren Direktoren



Der Koreanische Frauenchor gibt eine Kostprobe seines Könnens.



Der feierliche Moment der Übergabe.



Ein Dankeschön an Yeang-Ja Linke-Lee.

der damaligen „Riehler Heimstätten“ Wilhelm Menten und Heinz Müller sowie der aktuellen Geschäftsführerin Gabriele Patzke und deren Vorgänger, dem ebenfalls anwesenden Otto B. Ludorff.

Gabriele Patzke hob in Ihrer Dankesrede die Verdienste der rund 150 koreanischen Pflegekräfte hervor, die am Aufbau der SBK einen großen Anteil gehabt

hätten. Die Auszeichnung sei somit auch eine Würdigung deren beruflichen Lebenswerkes. Abschließend dankte die SBK-Geschäftsführerin Yeang-Ja Linke-Lee die sich als „Mutter der koreanischen Kompanie“ für die anhaltende Verbundenheit mit dem Unternehmen einsetzt und, die die SBK für die Auszeichnung vorgeschlagen hatte.

Zum Hintergrund

Im Zuge eines Anwerbeabkommens zwischen Deutschland und Südkorea kamen zwischen 1965 und 1976 rund 150 koreanische Pflegekräfte zu den damaligen Riehler Heimstätten. Viele blieben ihr ganzes Berufsleben, sie fanden in Köln und Umgebung ein neues Zuhause.

Bis in die Gegenwart zeichnet sich die Gruppe durch einen großen Zusammenhalt und – auch nach der Verrichtung – durch die Treue zu den heutigen SBK aus. Was vor über 50 Jahren als Arbeitsaufenthalt begann ist so mittlerweile ein Paradebeispiel von gelungener Integration geworden.



Generalkonsul Lee Dooyoung und Bürgermeisterin Elfi Scho-Antwerpes.

Karneval 2020 bei den SBK



18. Januar 2020, 15 Uhr

Riehl (Festsaal)
Senioren-sitzung der
Narren Gilde ¹

22. Januar 2020, 16 Uhr

Riehl (Festsaal)
Senioren-sitzung der
EhrenGarde ¹

22. Januar 2020, 17 Uhr

Mülheim (Stadthalle)
Sitzung der Roten Funken für
die SBK-Werkstätten ²

23. Januar 2020, 15 Uhr

Buchforst (Seniorenzentrum)
Senioren-sitzung der Deutzer KG
Schäl Sick ²

28. Januar 2020, 16.40 Uhr

Riehl (Festsaal)
Senioren-sitzung der
Muuzemändelcher ¹

2. Februar 2020, 15 Uhr

Riehl (Festsaal)
„Loss mer singe“ für Senioren ¹

4. Februar 2020

Riehl (P8/Ausweichquartier
Dellbrück)
Senioren-sitzung der KG Blau
Rot ²

6. Februar 2020, 16.45 Uhr

Riehl (Festsaal)
22. „Karnevalshäppening“ des
Cafe Cultura ³

13. Februar 2020, 15 Uhr

Buchforst (Seniorenzentrum)
Haus-Sitzung mit Unterstützung
der Poller und Brücker
Kindertanzgruppen ²

19. Februar 2020, 16 Uhr

Riehl (Festsaal)
Senioren-sitzung der Lyskircher
Junge ¹

19. Februar 2020, 16.11 Uhr

Longerich (Behindertenzentrum)
DDG-Karnevalssitzung ³

22. Februar 2020, 14.30 Uhr

Teilnahme des Senioren-
zentrums Riehl und des
Behindertenzentrums Riehl am
Riehler Veedelszooch

23. Februar 2020, 10 Uhr

Teilnahme der SBK-Werkstatt am
Bickendorfer Veedelszooch

23. Februar 2020, 10 Uhr

Teilnahme der SBK-Werkstatt am
Poller Veedelszooch

23. Februar 2020, 13 Uhr

Teilnahme des Behinderten-
zentrums Dr. Dormagen-Guffanti
am Longericher Veedelszooch

24. Februar 2020, 11 Uhr

Mit den „Pänz vun de Päädsbahn“
Teilnahme einer Delegation
des Behindertenzentrums
Dr. Dormagen-Guffanti am
Kölner Rosenmontagszug

26. Februar 2020, 15 Uhr

Riehl (Seniorentreff)
Fischessen ¹

¹ = Infos und Restkarten über
Seniorentreff Riehl

² = Geschlossene Veranstaltung

³ = Infos am jeweiligen Standort



Die Kölschen Dillendöppcher



*Peter Gauchel,
Leiter Geschäftsbereich Pflege*



JP Weber

Alle Termine – auch die nichtkarnevalistischen – und Kontaktdaten
finden Sie auf www.sbk-koeln.de

47. Karnevalssitzung der SBK

Gelungene Premiere

Nur einen Tag nach dem 11.11. wurde mit der 47. Seniorensitzung auch bei den SBK die närrische Zeit eingeläutet. Wie immer waren die Bewohner*innen der städtischen Seniorenzentren sowie interessierte Senior*innen aus Riehl eingeladen, gemeinsam einen jecken Abend zu verbringen. Nachdem Ludwig Sebus im vergangenen Jahr nach 33 Jahren das Amt des Sitzungspräsidenten an Michael Gerhold übergeben hatte, führte der Präsident der Nippeser Bürgerwehr souverän durch seine erste komplette SBK-Sitzung.

Unterstützt wurde der Ex-Prinz dabei innerhalb des Elferrates von Christoph Stock und Erich Ströbel, der Bauer beziehungsweise der Jungfrau der Session 2018. Peter Gauchel, der Leiter des Geschäftsbereichs Pflege, übergab den „drei Junge us Nippes“ die ersten Exemplare des neuen SBK-Ordens und dankte ihnen sowie allen haupt- und ehrenamtlichen Helfer*innen, die zum Gelingen der Sitzung beigetragen hatten. Für beste Unterhaltung im Programm sorgten Andreas Konrad, die Kölschen Dillendöppcher, JP Weber, das Duo „Harry un Achim“, die Lyskicher Hellige Knäächte un Mägde sowie als musikalischer Begleiter Ferdi Odenthal. Zur Freude aller übernahm die Gerhards Stiftung für alle Besucher*innen auch noch die Kosten für Würstchen und Getränke – insgesamt also eine mehr als gelungene Einstimmung auf die Session 2020.



Sitzungspräsident Michael Gerhold (mit Mikro)



Die Lyskicher Hellige Knäächte un Mägde



„SBK Allaaf!“



Andreas Konrad



Der SBK-Elferrat

**Die Sozial-Betriebe-Köln
wünschen friedliche
Weihnachten und alles Gute
für das kommende Jahr.**

Zudem danken wir allen Stiftungen, Vereinen, Unternehmen und Einzelpersonen sowie allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, die im vergangenen Jahr unsere Arbeit durch Sach- oder Geldspenden oder persönliches Engagement nachhaltig unterstützt haben.

*SBK-Geschäftsführerin
Gabriele Patzke und
die Mitarbeiter*innen
des Seniorenzentrums
Buchforst wünschen
frohe Weihnachten.*



SBK

